

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

## SKU: SSR106BM2

**Sink unit PREMIUM- 1000x600mm - with 2 basins in the middle**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual for GGM Gastro Sink Unit 1.0 m - 2 Sink in Center

---

## 1. General Information

Thank you for choosing the GGM Gastro Sink Unit. This high-quality stainless steel sink unit is designed for a wide range of commercial applications. It features two sinks positioned in the center for efficient washing and preparation processes.

---

## 2. Safety Information

- General Safety: Always read the manual before using the unit. Ensure the unit is installed securely.
- Electrical Safety: If applicable, ensure that electrical connections are made by a qualified electrician.
- Hot Water Caution: Be cautious of hot water. Use protective gear as necessary to avoid burns.
- Chemical Handling: Use appropriate protective equipment when using cleaning agents.
- Weight Distribution: Do not overload the sinks beyond their specified limits to prevent tipping or damage.

---

## 3. Product Specifications

- Model: SSR106BM2
- Material: Stainless Steel
- Dimensions: L 40 cm x B 40 cm x T 25 cm
- Number of Sinks: 2
- Installation Type: Freestanding

---

## 4. Setup and Installation

1. Location Selection: Choose a stable and dry location that can support the unit.
2. Leveling: Use a spirit level to ensure the surface is level. Adjust the leveling feet if necessary.
3. Water Supply Connection:
  - Connect the water supply hoses to the inlet valves.
  - Ensure all connections are tight to avoid leaks.
4. Drainage Setup:
  - Connect the drain pipes to the sinks, ensuring they lead to an appropriate drainage system.
5. Final Check: Inspect all connections and ensure the unit is level and secure before use.

---

## 5. Operation

- Filling the Sinks: Open the water valves to fill the sinks with water.
- Sanitizing: Use appropriate cleaning solutions to sanitize the sinks before food preparation.
- Usage: Utilize the sinks for washing dishes, utensils, and food items as needed.

---

## 6. Cleaning and Maintenance

- Daily Cleaning: Wipe down the sinks with a mild detergent and water after each use.
- Deep Cleaning: Use a stainless steel cleaner weekly to maintain the finish.
- Regular Inspection: Check for leaks or signs of wear regularly. Contact support if any issues are found.

---

## 7. Troubleshooting

- Issue: Water Leakage
  - Solution: Check hose connections and tighten if necessary.
- Issue: Drain Clogs
  - Solution: Remove drain covers and clear any obstructions.
- Issue: Rust Spots

- Solution: Clean with stainless steel cleaner and avoid using abrasive materials.

---

## 8. Disposal

When disposing of the sink unit, follow local regulations for stainless steel materials. Consider recycling components where possible.

---

## 9. Contact

For further assistance, please reach out to us:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for selecting GGM Gastro for your commercial kitchen needs. We hope this product serves you well.

# DE DEUTSCH

## Bedienungsanleitung für das Spülen-Modul 1.0 m mit 2 Becken

### 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des Spülen-Moduls 1.0 m mit zwei Becken. Dieses Produkt ist für den Einsatz in gewerblichen Küchen konzipiert und bietet eine effiziente Lösung für Ihre Spülbedürfnisse.

### 2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einem stabilen, horizontalen Untergrund steht.
- Elektrische Sicherheit: Der Anschluss muss von einem Fachmann vorgenommen werden. Achten Sie darauf, dass die Spannung mit den auf dem Typenschild angegebenen Werten übereinstimmt.
- Wasseranschluss: Der Wasseranschluss muss den örtlichen Vorschriften entsprechen. Verwenden Sie nur zertifizierte Schläuche und Armaturen.
- Benutzung: Vermeiden Sie das Überladen der Becken und halten Sie gefährliche Flüssigkeiten von den Oberflächen fern.
- Wartung: Führen Sie regelmäßige Wartungen durch, um die Sicherheit und Funktionsfähigkeit des Geräts zu gewährleisten.

### 3. Produktübersicht und technische Daten

- Produktbezeichnung: Spülen-Modul 1.0 m mit 2 Becken
- Maße (L x B x H): 40 x 40 x 25 cm (jedes Becken)
- Material: rostfreier Stahl
- Gewicht: 50 kg
- Farbe: Edelstahl
- Zubehör: Abflussgitter, Ablaufschlauch
- Garantie: 2 Jahre

### 4. Einrichtung und Installation

- Entpacken Sie das Gerät sorgfältig und überprüfen Sie den Lieferumfang.
- Wählen Sie einen geeigneten Standort in Ihrer Küche, der einen einfachen Zugang zu Wasser und Strom ermöglicht.
- Stellen Sie sicher, dass der Untergrund tragfähig und stabil ist.
- Schließen Sie das Wasser- und Abwassersystem laut den örtlichen Vorschriften an.
- Montieren Sie die mitgelieferten Zubehörteile.
- Überprüfen Sie alle Verbindungen auf Undichtigkeiten, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

### 5. Betrieb

- Füllen Sie die Becken mit warmem Wasser und einem geeigneten Reinigungsmittel.
- Nutzen Sie die Becken entsprechend ihrer vorgesehenen Funktion: Geschirrspülen, Vorreinigung, etc.
- Spülen Sie das Geschirr gründlich mit klarem Wasser ab, um Rückstände zu entfernen.

### 6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Becken nach jedem Gebrauch mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch.
- Vermeiden Sie scheuernde Materialien, die die Oberfläche zerkratzen könnten.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Abläufe auf Verstopfungen und reinigen Sie diese bei Bedarf.

### 7. Fehlersuche

- Problem: Wasser fließt nicht ab
- Lösung: Überprüfen Sie die Abflussleitungen auf Verstopfungen.
- Problem: Undichtigkeiten
- Lösung: Prüfen Sie alle Wasseranschlüsse und ziehen Sie lose Verbindungen fest.

### 8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den geltenden Umweltvorschriften. Bringen Sie es zu einem zugelassenen Recyclingzentrum oder folgen Sie den spezifischen Richtlinien Ihrer Kommune zur Entsorgung von Metall und elektrischen Geräten.

### 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an uns:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor GGM Gastro Spoelunit 1,0 m - 2 spoelen (SSR106BM2)

## 1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de GGM Gastro Spoelunit 1,0 m - 2 spoelen. Dit product is ontworpen voor professioneel gebruik in de horeca en is ideaal voor het efficiënt afwassen en schoonmaken van keukengerei.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Algemene Veiligheid: Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Onjuist gebruik kan leiden tot letsel of schade aan het product.
- Elektrische Veiligheid: Zorg ervoor dat alle elektrische aansluitingen voldoen aan de lokale voorschriften. Verander nooit de bedrading of installaties zonder professionele hulp.
- Vocht- en verbranding: Wees voorzichtig bij het werken met hete vloeistoffen. Draag altijd geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals handschoenen en een schort.
- Stabiliteit: Zorg ervoor dat de spoelunit op een vlakke en stabiele ondergrond staat om omvallen te voorkomen.
- Reinigingsmiddelen: Gebruik geen bijtende of schurende schoonmaakmiddelen die het oppervlak van de spoelunit kunnen beschadigen.

## 3. Productspecificaties

- Productnaam: Spoelunit 1,0 m - 2 spoelen
- Afmetingen: L 40 x B 40 x T 25 cm
- Modelnummer: SSR106BM2
- Materiaal: RVS (Roestvrij staal)
- Toepassing: Professioneel gebruik in de horeca

## 4. Installatie en Opstelling

- Benodigheden: Controleer of u de volgende onderdelen heeft: spoelunit, wateraansluitingen, afvoersysteem en montage materiaal.
- Plaatsing: Zet de spoelunit op een vlakke en stevige ondergrond.
- Wateraansluiting: Sluit de toevoerslangen aan op de warm- en koudwaterkranen. Zorg ervoor dat de verbindingen stevig zijn om lekken te voorkomen.
- Afvoer: Verbind de afvoerpijp met de sanitairafvoer. Zorg ervoor dat deze goed vastzit om verstoppingen te voorkomen.
- Testen: Controleer na de installatie of er geen lekkages zijn door de kranen open te draaien en zowel warm als koud water te laten stromen.

## 5. Bediening

- Kranen: Gebruik de bedieningselementen om het water te regelen. Draai de kranen voor warm en koud water volgens uw behoefte.
- Afwassen: Plaats de te reinigen artikelen in de spoelbakken. Gebruik een geschikte afwasmiddel voor optimale reiniging.

## 6. Schoonmaak en Onderhoud

- Dagelijks Onderhoud: Maak de spoelunit dagelijks schoon met warm water en een mild schoonmaakmiddel. Vermijd schurende middelen.
- Dieptereiniging: Voer wekelijks een dieptereiniging uit, inclusief het controleren en reinigen van de afvoersystemen.
- Controle: Controleer regelmatig op beschadigingen en vervang versleten onderdelen tijdig.

## 7. Probleemoplossing

- Lekkage: Als er lekkage optreedt, controleer dan alle aansluitingen en vervang de dichtingen indien nodig.
- Waterdruk: Bij lage waterdruk, controleer de wateraansluitingen en zorg ervoor dat de kranen volledig open zijn.
- Verstopping: Als het water niet goed wegloopt, controleer dan de afvoerpijp op verstoppingen.

## 8. Afvoer

Afhankelijk van de lokale regelgeving dient u de spoelunit of onderdelen, die niet meer gebruikt worden, op de juiste wijze te recyclen of af te voeren. Neem contact op met uw lokale afvalbeheer voor specifieke richtlijnen.

## 9. Contact

Heeft u vragen of opmerkingen over het product? Neem dan contact op met onze klantenservice:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Unidad de Fregadero 1.0 M

## 1. Información General

La unidad de fregadero 1.0 M es un equipo de cocina diseñado para la higiene y eficiencia en la preparación de alimentos. Fabricada con materiales de alta calidad, esta unidad es ideal para su uso en restaurantes, cafeterías y otros establecimientos de servicios de alimentación.

## 2. Información de Seguridad

- Riesgos Eléctricos: Asegúrese de que la instalación eléctrica esté realizada por un profesional y que cumpla con las normativas locales.
- Manipulación: Evite el contacto con bordes afilados al manipular la unidad. Utilice guantes de protección si es necesario.
- Instalación: La instalación debe ser realizada en una superficie plana y estable para evitar caídas o inestabilidad.
- Uso: No sobrecargue el fregadero y evite colocar objetos pesados que puedan dañar la estructura.
- Mantenimiento: Realice mantenimiento regular para prevenir fallas de funcionamiento y asegurar la longevidad del producto.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

Dimensiones: L 40 x B 40 x T 25 cm

Material: Acero inoxidable

Modelo: SSR106BM2

Peso: [especificar peso si disponible]

Capacidad: [especificar capacidad si disponible]

Color: Acero inoxidable pulido

Uso recomendado: Cocina comercial

## 4. Configuración e Instalación

1. Ubicación: Elija un lugar adecuado que permita el drenaje y conexión a la red de agua.
2. Nivelación: Asegúrese de que la unidad esté nivelada en todas las direcciones.
3. Conexión: Conecte la línea de agua fría y caliente a las entradas correspondientes en la parte posterior de la unidad.
4. Drenaje: Asegúrese de que la salida de drenaje esté correctamente conectada al sistema de desagüe de su establecimiento.
5. Verificación: Pruebe el sistema de agua, asegurándose de que no haya fugas antes de usar la unidad.

## 5. Operación

- Uso diario: Llene el fregadero con agua y detergente adecuado para lavar utensilios. Enjuague con agua limpia.
- Activación del grifo: Asegúrese de que el grifo esté en la posición correcta para evitar derrames.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie la superficie con un detergente suave y un paño suave para evitar rasguños.
- Evite el uso de limpiadores abrasivos que puedan dañar el acabado.
- Realice una revisión mensual del sistema de plomería para detectar y reparar fugas.

## 7. Solución de Problemas

- Problema: Fuga de agua  
Solución: Verifique las conexiones de la plomería, apriete si es necesario.
- Problema: Drenaje lento  
Solución: Limpie la trampa de drenaje y asegúrese de que no haya obstrucciones.

## 8. Eliminación

Cuando llegue el momento de deshacerse de la unidad, consulte las normativas locales sobre la eliminación de equipos de acero inoxidable. Recicle o disponga de manera ecológica.

## 9. Contacto

Si tiene preguntas o necesita asistencia, comuníquese con nosotros:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel du produit - Unité de lavabo 1.0 m 2 évier en centre SSR106BM2

---

## 1. Informations générales

Merci d'avoir acheté l'unité de lavabo SSR106BM2. Ce produit est conçu pour offrir une solution de lavage pratique et efficace dans les environnements de restauration et autres secteurs professionnels. Veuillez lire ce manuel attentivement avant l'installation et l'utilisation pour garantir un fonctionnement optimal.

---

## 2. Informations de sécurité

- Utilisation conforme : Cet appareil est destiné à un usage professionnel uniquement. Ne pas utiliser à d'autres fins.
- Électricité : Assurez-vous que l'installation électrique respecte les normes en vigueur et que le circuit est certifié.
- Fuites d'eau : Contrôlez régulièrement les connexions de plomberie pour détecter toute fuite et les réparer immédiatement.
- Matériaux : L'évier est en acier inoxydable, évitez les produits chimiques abrasifs qui pourraient endommager la surface.
- Environnement de travail : Utilisez l'équipement dans un environnement propre et sec pour éviter les accidents.
- Avertissement sur les brûlures : Faites attention lors de l'utilisation d'eau chaude pour éviter les brûlures.

---

## 3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

Modèle : SSR106BM2

Dimensions : L 40 cm x B 40 cm x H 25 cm

Matériau : Acier inoxydable

Poids : XX kg (à remplir selon les spécifications)

Caractéristiques : Deux espaces de lavage, fond en panneaux pour un drainage efficace, renforcé pour une meilleure durabilité.

---

## 4. Installation et configuration

1. Emplacement : Choisissez un endroit stable et plat pour installer l'unité de lavabo.
2. Préparation : Vérifiez le niveau de la surface pour vous assurer qu'elle est plane.
3. Installation de la plomberie :
  - Connectez les tuyaux d'eau chaude et froide aux robinets préinstallés.
  - Assurez-vous de bien fixer les raccords pour prévenir les fuites.
4. Fixation : Si nécessaire, fixez l'unité au mur ou au sol pour plus de stabilité.
5. Test : Ouvrez les robinets pour vérifier l'absence de fuites et pour tester le bon fonctionnement.

---

## 5. Fonctionnement

- Ouvrez le robinet souhaité pour commencer l'utilisation de l'évier.
- Assurez-vous de fermer les robinets après chaque utilisation pour éviter les débordements.

---

## 6. Nettoyage et entretien

- Nettoyage quotidien : Utilisez un chiffon doux et un nettoyant non abrasif pour essuyer la surface.
- Détartrage : Pour éliminer le calcaire, utilisez un produit détartrant adapté.
- Inspection : Vérifiez régulièrement les joints et les tuyaux pour des signes d'usure.

---

## 7. Dépannage

- Fuite d'eau : Si vous remarquez une fuite, vérifiez les joints et les raccords.
- Eau stagnante : Si l'eau ne s'écoule pas, vérifiez pour des obstructions dans les tuyaux.
- Pression d'eau faible : Assurez-vous que les vannes d'arrêt sont complètement ouvertes.

---

## 8. Élimination

Veillez éliminer l'unité de lavabo conformément aux réglementations locales sur les déchets. Contactez un service d'élimination des déchets pour un retrait approprié.

---

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter à :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

---

Merci d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une utilisation satisfaisante et efficace !



# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Unità Lavello 1.0 m - 2 Lavelli in Centro

---

## 1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto l'Unità Lavello 1.0 m con 2 lavelli in centro. Questo prodotto è progettato per offrire una soluzione robusta e pratica per la preparazione e la pulizia in cucina. È realizzato in acciaio inox di alta qualità, garantendo durabilità e resistenza alla corrosione.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare l'unità lavello esclusivamente per scopi previsti.
- Verificare che l'unità sia correttamente installata per evitare perdite d'acqua e danni.
- Non utilizzare prodotti chimici aggressivi o abrasivi per la pulizia.
- Assicurarsi che i cavi elettrici (se presenti) siano protetti dall'acqua.
- Mantenere l'area intorno all'unità lavello asciutta per prevenire scivolamenti e cadute.
- Indossare guanti quando si maneggiano attrezzature e materiali affilati.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: SSR106BM2
- Dimensioni: L 40 x B 40 x T 25 cm
- Materiale: Acciaio inox
- Numero di lavelli: 2
- Posizione lavello: Centrale

## 4. Installazione e Montaggio

1. Scegliere un luogo adatto per l'installazione, assicurandosi che ci sia accesso all'acqua e allo scarico.
2. Posizionare l'unità lavello sulla base o sul piano di lavoro.
3. Utilizzare una livella per assicurarsi che l'unità sia perfettamente in piano.
4. Fissare l'unità al piano di lavoro utilizzando viti e staffe appropriate (fornite).
5. Collegare il rubinetto e gli scarichi seguendo le istruzioni specifiche del produttore.
6. Controllare le connessioni per eventuali perdite.

## 5. Funzionamento

- Aprire il rubinetto per iniziare a utilizzare l'acqua.
- Utilizzare i lavelli per la preparazione degli alimenti e per il risciacquo delle attrezzature.
- Assicurarsi che i lavelli siano svuotati e puliti dopo l'uso.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire l'unità lavello regolarmente con un panno umido e un detergente delicato.
- Evitare prodotti chimici aggressivi per non danneggiare la superficie in acciaio inox.
- Asciugare completamente dopo la pulizia per evitare macchie e residui di acqua.
- Controllare periodicamente le connessioni idrauliche per perdite.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: Perdite d'acqua.  
- Soluzione: Controllare tutte le giunture e i raccordi; serrarli se necessario.
- Problema: Scarico lento.  
- Soluzione: Verificare se ci sono ostruzioni nel tubo di scarico e pulirlo se necessario.
- Problema: Macchie sull'acciaio inox.  
- Soluzione: Utilizzare un detergente specifico per acciaio inox e seguire le istruzioni per la pulizia.

## 8. Smaltimento

Smaltire il prodotto in conformità con le normative locali riguardanti i rifiuti elettronici e l'acciaio inox. Non smaltirlo con i rifiuti domestici.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania

---

Assicurarsi di seguire queste istruzioni per garantire un utilizzo sicuro ed efficiente della vostra Unità Lavello. Grazie per aver scelto il nostro prodotto!